

| Titulació                       | Tipus | Curs |
|---------------------------------|-------|------|
| Llengua i Literatura Espanyoles | OT    | 3    |
| Llengua i Literatura Espanyoles | OT    | 4    |
| Estudis d'Anglès i Espanyol     | OT    | 3    |
| Estudis d'Anglès i Espanyol     | OT    | 4    |
| Estudis de Català i Espanyol    | OT    | 3    |
| Estudis de Català i Espanyol    | OT    | 4    |

## Professor/a de contacte

Nom: Natalia Terron Vinagre

Correu electrònic: natalia.terron@uab.cat

## Idiomes dels grups

Podeu consultar aquesta informació al [final](#) del document.

## Prerequisits

L'estudiant haurà de ser capaç d'expressar-se correctament de forma oral i escrita. Per aquesta raó, els eventuais errors ortogràfics i d'expressió que pogués cometre comportaran un descens de la puntuació en la qualificació de totes les activitats d'avaluació a raó de 0,25 punts per error.

L'estudiant ha de conèixer les normes generals de presentació d'un treball acadèmic. No obstant, podrà aplicar les normes específiques indicades per el professor de l'assignatura si no considera necessari.

## Objectius

ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA s'integra en el conjunt de la matèria LINGÜÍSTICA ESPAÑOLA APLICADA i forma part dels 54 crèdits optatius que l'estudiant ha de cursar durant el quart curs del GRAU DE LLENGUA I LITERATURA ESPANYOLES. És una de les assignatures ofertades a la menció de LENGUA ESPAÑOLA, reconeixement que rep l'estudiant si cursa al menys 30 dels 54 crèdits optatius entre les assignatures assignades específicament a aquesta menció.

## Competències

Llengua i Literatura Espanyoles

- Analitzar les principals propietats fonètiques, fonològiques, morfològiques, sintàctiques, lèxiques i semàntiques de la llengua espanyola, la seva evolució al llarg de la història i la seva estructura actual.
- Assessorar organitzacions i institucions sobre qüestions lingüístiques o literàries.

- Demostrar el coneixement normatiu de la llengua espanyola i el seu domini en totes les seves aplicacions a l'àmbit acadèmic i professional.
- Elaborar argumentacions aplicables als àmbits de la literatura hispànica, de la teoria literària, de la llengua espanyola i la lingüística, i avaluar-ne la rellevància acadèmica.
- Introduir canvis en els mètodes i els processos de l'àmbit de coneixement per donar respostes innovadores a les necessitats i demandes de la societat.
- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Utilitzar les eines digitals i les fonts documentals específiques per a la captació i l'organització d'informació.

#### Estudis d'Anglès i Espanyol

- Analitzar les principals propietats fonètiques, fonològiques, morfològiques, sintàctiques, lèxiques i semàntiques de les llengües anglesa i espanyola, la seva evolució al llarg de la història i la seva estructura actual.
- Aplicar les estratègies d'ensenyament i adquisició al desenvolupament de la competència comunicativa (lingüística i extralingüística) en una societat global i multilingüe.
- Demostrar el coneixement normatiu de la llengua espanyola i el seu domini en totes les seves aplicacions a l'àmbit acadèmic i professional.
- Demostrar habilitats per desenvolupar-se de manera professional en els àmbits de les aplicacions lingüístiques, la docència i la gestió literària i cultural en anglès i espanyol.
- Demostrar habilitats per treballar de manera autònoma i en equip a fi d'assolir els objectius planificats en contextos multiculturals i interdisciplinaris.
- Elaborar argumentacions aplicables als àmbits de la literatura, de la cultura, de la teoria literària, de la llengua i la lingüística, en espanyol i en anglès, i avaluar-ne la rellevància acadèmica.
- Introduir canvis en els mètodes i els processos de l'àmbit de coneixement per donar respostes innovadores a les necessitats i demandes de la societat.
- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Utilitzar les eines digitals i les fonts documentals específiques per a la captació i l'organització d'informació.

#### Estudis de Català i Espanyol

- Actuar amb responsabilitat ètica i amb respecte pels drets i deures fonamentals, la diversitat i els valors democràtics.
- Actuar en l'àmbit de coneixement propi avaluant les desigualtats per raó de sexe/gènere.
- Analitzar els principals factors de variació lingüística del català i de l'espanyol, siguin historicopolítics, diatòpics, semàntics o pragmàtics, i la seva evolució al llarg de la història i a l'actualitat.
- Analitzar les principals propietats fonètiques, fonològiques, morfològiques, sintàctiques, lèxiques i semàntiques de la llengua catalana i espanyola, la seva evolució al llarg de la història i la seva estructura actual.
- Aplicar de manera crítica els diferents instruments d'anàlisi a diferents tipus de dades lingüístiques, tant en el pla sincrònic com en el diacrònic.
- Demostrar el coneixement normatiu de les llengües catalana i espanyola i el domini en totes les aplicacions en l'àmbit acadèmic i professional.

- Demostrar habilitats per desenvolupar-se de manera professional en els àmbits de les aplicacions lingüístiques, la docència i la gestió literària i cultural en català i espanyol.
- Demostrar habilitats per treballar de manera autònoma o en equip per assolir els objectius planificats, si escau en contextos multiculturals i interdisciplinaris.
- Elaborar argumentacions aplicables als àmbits de la filologia catalana i espanyola, de la teoria literària i de la lingüística, i avaluar-ne la rellevància acadèmica.
- Introduir canvis en els mètodes i els processos de l'àmbit de coneixement per donar respostes innovadores a les necessitats i demandes de la societat.
- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.
- Utilitzar les eines digitals i les fonts documentals específiques per a la captació i l'organització d'informació.

## Resultats d'aprenentatge

1. Analitzar críticament i avaluar les polítiques lingüístiques amb una perspectiva comparativa.
2. Analitzar, interpretar i avaluar les teories d'adquisició de primeres, segones i terceres llengües en diferents contextos d'adquisició.
3. Analitzar les propietats fonètiques, fonològiques, morfològiques, sintàctiques, lèxiques i semàntiques de la llengua actual que més problemàtica susciten.
4. Analitzar situacions d'aprenentatge, identificar-ne els punts de millora i proposar nous mètodes o solucions alternatives.
5. Analitzar situacions professionals i ser capaç de donar respostes innovadores a les necessitats i demandes del món laboral.
6. Aplicar els conceptes i mètodes adquirits a la detecció de necessitats pròpies de cada disciplina, i al disseny curricular pertinent.
7. Aplicar els conceptes i mètodes adquirits a situacions professionals concretes mitjançant la creació i anàlisi de materials específics de cada àmbit.
8. Aplicar els conceptes i mètodes adquirits a situacions professionals simulades a l'aula mitjançant resolució de problemes i simulació de casos.
9. Aplicar els coneixements gramaticals a la resolució d'exercicis.
10. Aplicar els coneixements i competències adquirits a l'anàlisi i resolució de problemes en un context professional.
11. Aplicar els principis de correcció que requereix la llengua estàndard i els diferents registres i varietats.
12. Aplicar i utilitzar els mitjans i instruments digitals adequats a l'ensenyament dels continguts filològics.
13. Avaluar els seus propis progressos en l'adquisició de coneixements dels continguts d'aquesta matèria.
14. Caracteritzar els fenòmens lingüístics tenint en compte els diferents nivells d'anàlisi.
15. Comparar diferents anàlisis sobre un mateix fenomen.
16. Construir textos normativament correctes.
17. Construir un text escrit amb correcció gramatical i lèxica.
18. Detectar els errors més comuns en els parlants no nadius en funció de la seva llengua materna.
19. Determinar des del punt de vista normatiu l'adequació d'una situació comunicativa.
20. Determinar els coneixements lingüístics adequats a cada nivell de coneixement.
21. Distingir des del punt de vista gramatical els errors d'espanyol com a llengua estrangera en funció de la llengua nativa de l'aprenent.
22. Distingir el gènere gramatical del gènere natural.
23. Dominar els recursos en diversos suports que faciliten l'aplicació de la normativa vigent.

24. Elaborar treballs que apliquin amb solvència els instruments digitals i bibliogràfics fonamentals per a l'estudi filològic.
25. Explicar les normes ortogràfiques.
26. Expressar-se amb eficàcia oralment i per escrit, d'una manera adequada a cada àmbit professional.
27. Fer servir les eines digitals per a l'obtenció, classificació, interpretació i anàlisi de dades rellevants relacionades amb l'estudi de la llengua i de la literatura espanyoles.
28. Fer servir les fonts tradicionals per a l'obtenció, classificació, interpretació i anàlisi de dades rellevants relacionades amb estudi de la llengua i de la literatura espanyoles.
29. Identificar correctament les unitats lingüístiques en l'ensenyament de la gramàtica.
30. Identificar el context en què s'inscriuen els processos històrics.
31. Identificar i comprendre les diferents teories sobre l'adquisició de primeres, segones i terceres llengües.
32. Identificar les implicacions culturals en la gramàtica.
33. Identificar qué aspectos del significado están determinados estructuralment.
34. Identificar quins aspectes del significat són determinats estructuralment.
35. Identificar situacions que necessitin un canvi o millora des del punt de vista lingüístic.
36. Inferir conclusions justificades a partir de l'observació de les dades.
37. Interpretar dades sociolingüístiques obtingudes amb mètodes quantitatius o qualitatius.
38. Interpretar la informació normativa localitzada als webs d'institucions normatives a Internet.
39. Interpretar textos en profunditat i aportar arguments per fer-ne l'anàlisi crítica.
40. Localitzar informació especialitzada i acadèmica i seleccionar-la segons la rellevància.
41. Planificar la feina de manera efectiva individualment o en grup per a la consecució dels objectius plantejats.
42. Planificar, organitzar i fer treballs en equip.
43. Potenciar la capacitat de lectura, interpretació i anàlisi crítica de textos literaris i lingüístics.
44. Produir textos escrits i orals amb correcció normativa.
45. Proposar projectes i accions que estiguin d'acord amb els principis de responsabilitat ètica i de respecte pels drets fonamentals, la diversitat i els valors democràtics.
46. Proposar solucions que estiguin fonamentades en coneixements lingüístics.
47. Reconèixer la relació existent entre estructura i interpretació.
48. Redactar comentaris de text amb sentit crític.
49. Redactar correctament un text no normatiu prèviament analitzat.
50. Saber explicar els errors gramaticals a alumnes i alumnes de secundària.
51. Transmetre els coneixements literaris i lingüístics adquirits adaptant-los a un sector professional determinat.
52. Utilitzar recursos tecnològics (digitals i audiovisuals) per a l'adquisició del coneixement i les seves aplicacions en llengua i literatura.

## Continguts

- 1) L'espanyol al món. Panoràmica general i qüestions bàsiques. Quin espanyol ensenyar?
- 2) Conceptes teòrics i fonamentals a l'ensenyament de l'espanyol com a llengua estrangera: la competència comunicativa, error, interllengua, distància lingüística. L'adquisició de l'espanyol com a llengua materna i l'aprenentatge de l'espanyol com a llengua estrangera.
- 3) Corrents metodològics a l'ensenyament de l'espanyol com a llengua estrangera. La relació entre les teories lingüístiques i la metodologia d'ensenyament.
- 4) La preparació de cursos i classes d'espanyol com a llengua estrangera. Elaboració d'unitats didàctiques. La seqüenciació dels continguts. Tipologies d'activitats i estratègies d'aprenentatge.
- 5) Ensenyament de la pronunciació de l'espanyol com a llengua estrangera: problemes lingüístics.
- 6) Ensenyament de la gramàtica de l'espanyol com a llengua estrangera: problemes lingüístics.
- 7) Ensenyament del lèxic de l'espanyol com a llengua estrangera: problemes lingüístics.

- 8) La pragmàtica i el component sociocultural a l'ensenyament d'espanyol com a llengua estrangera.
- 9) La comunitat ELE a la xarxa: repositoris digitals per al professor d'espanyol com a llengua estrangera. Reflexió crítica sobre els materials publicats a internet i sobre la creació de materials amb IA.
- 10) L'avaluació del coneixement en una llengua estrangera.
- 11) L'espanyol amb fins específics.

## Activitats formatives i Metodologia

| Títol                                                                                   | Hores | ECTS | Resultats d'aprenentatge |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|--------------------------|
| Tipus: Dirigides                                                                        |       |      |                          |
| Classes magistrals i pràctiques i seminaris dirigits pel professor                      | 65    | 2,6  |                          |
| Tipus: Supervisades                                                                     |       |      |                          |
| Tutories programades y activitats d'avaluació                                           | 10    | 0,4  |                          |
| Tipus: Autònomes                                                                        |       |      |                          |
| Temps dedicat a l'estudi personal i a la realització de ressenyes, feines i comentaris. | 75    | 3    |                          |

. Activitats dirigides: classes magistrals i pràctiques i seminaris dirigits per el professor en els quals es combinarà l'explicació teòrica amb la discussió de textos.

. Activitats supervisades: tutories programades per el professor, dedicades a la correcció i comentari de problemes en els diferents nivells de l'anàlisi lingüística.

. Activitats autònomes: temps dedicat a l'estudi personal i a la realització de ressenyes, treballs i comentaris analítics i preparació de presentacions orals.

. Activitats d'avaluació: l'avaluació de l'assignatura es realitzarà mitjançant presentacions orals i proves escrites.

: es reservaran 15 minuts d'una classe, dins del calendari establert pel centre/titulació, perquè els alumnes completin les enquestes d'avaluació de l'actuació del professorat i d'avaluació de l'assignatura.

## Avaluació

### Activitats d'avaluació continuada

| Títol                 | Pes  | Hores | ECTS | Resultats d'aprenentatge                                                                                                                            |
|-----------------------|------|-------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Examen teoricopràctic | 30 % | 0     | 0    | 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 26, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 39, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, |

|                                            |      |   |   |                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------|------|---|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prova teòricopràctica oral o escrita       | 30 % | 0 | 0 | 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 29, 31, 33, 34, 37, 39, 43, 44, 47, 49                    |
| Treball sobre el programa de l'assignatura | 40 % | 0 | 0 | 2, 3, 6, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 34, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 47, 48, 49, 50 |

### Activitats d'avaluació continua

1) Examen teòricopràctic 30 %

2) Treball sobre el programa de l'assignatura - Disseny reflexiu i contextualitzat d'una unitat didàctica d'ELE 40%

3) Prova teòricopràctica oral o escrita 30 %

Les dates de lliurament de la feina i de realització de les proves s'acordaran entre els estudiants i la professora. Els alumnes hauran d'atenir-se als acords fixats i la professora (llevat de casos de força major que els eventuals alumnes afectats hauran de justificar) no acceptarà treballs ni realitzarà exàmens fora d'aquestes dates. En el moment de realització de cada activitat d'avaluació la professora informará a l'alumnat del procediment i data de revisió de les qualificacions.

Per aprovar l'assignatura cal obtenir, com a mínim, un 5 a la mitjana ponderada de les activitats d'avaluació.

Els estudiants que no assoleixin aquesta nota i que hagin estat avaluats prèviament d'un mínim de les dues terceres parts de l'assignatura, podran participar en la recuperació, sempre que hagin obtingut una nota mitjana mínima de 3,5. La nota obtinguda a la recuperació substituirà la qualificació aconseguida inicialment per al càlcul final de la mitjana ponderada.

L'estudiant rebrà la qualificació de no avaluable quan no hagi realitzat més del 30 % de les activitats d'avaluació.

### Activitats d'avaluació única

Els estudiants que s'acullin a aquesta modalitat d'avaluació hauran de lliurar les mateixes evidències que la resta dels alumnes atès que han de demostrar que han adquirit les competències pròpies de l'assignatura. Hauran de lliurar totes aquestes evidències a la mateixa data. La professora fixarà el dia de lliurament el primer dia del curs.

S'aplicarà el mateix sistema de recuperació que per l'avaluació continuada.

Els estudiants Erasmus que demanin avançar un examen han de presentar a la professora un document escrit de la seva universitat d'origen que justifiqui la seva sol·licitud.

### PLAGI O CONDUCTA FRAUDULENTA

En cas que l'estudiant cometi qualsevol tipus d'irregularitat que pugui conduir a una variació significativa de la qualificació d'un acte d'avaluació, aquest serà qualificat amb 0, independentment del procés disciplinari que se'n pugui derivar. En cas que es verifiquin diverses irregularitats als actes d'avaluació d'una mateixa assignatura, la qualificació final d'aquesta assignatura serà 0.

## INTEL·LIGÈNCIA ARTIFICIAL

En aquesta assignatura no es permet l'ús de tecnologies d'intel·ligència artificial (IA) en cap de les fases. Qualsevol treball que inclogui fragments generats amb IA serà considerat una manca d'honestedat acadèmica i comporta que l'activitat s'avalui amb un 0 i no es pugui recuperar o sancions més grans en casos de gravetat.

## Bibliografia

Títols bàsics (la bibliografia específica s'indicarà durant el curs en funció de cada tema del programa).

Larsen-Freeman, D.; Long, M. (1991), *Introducción al estudio de la adquisición de segundas lenguas*, Madrid, Gredos, 1994.

Méndez Santos, Carmen (2022). 101 preguntas para ser profe de ELE. Introducción a la lingüística aplicada para la enseñanza del español. Madrid: Edinumen.

Miquel, Lourdes; Ruiz Campillo, J. Plácido; Martínez Gila, Pablo; Castañeda, Alejandro; Ortega Olivares, Jenaro; Alonso Raya, Rosario, (2020) Gramática Básica Del Estudiante De Español (Nueva Edición Revisada). Madrid: Difusión.

Muñoz-Basols, Javier; Gironzetti, Elisa y Lacorte, Manel (eds.) (2019): The Routledge Handbook of Spanish Language Teaching. Metodologías, contextos y recursos para la enseñanza del español L2. Oxford: Routledge.

Muñoz Licerias, Juana. (1992), *La adquisición de las lenguas extranjeras*, Madrid, Visor.

Sánchez Lobato, Jesus.; Santos, Isabel. (eds.), (2004), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español*, Madrid, SGEL.

Sánchez Pérez, Aquilino. (1992), *Historia de la enseñanza del español como lengua extranjera*, Madrid, SGEL (existe una versión en la web puesta a disposición de los lectores por parte del autor de la obra).

## Programari

No es requereix programari específic

## Grups i idiomes de l'assignatura

La informació proporcionada és provisional fins al 30 de novembre de 2025. A partir d'aquesta data, podreu consultar l'idioma de cada grup a través d'aquest [enllaç](#). Per accedir a la informació, caldrà introduir el CODI de l'assignatura